

建廠42週年暨桃園新屋新廠落成酒會

羅真權白手起家開創電動車王國

旅桃同鄉會 羅氏宗親會等見證「建迪」的奇蹟



▲上圖羅真權董事長(中)與羅氏宗親會合影留念。
下圖左起古錦松、林榮顯、鍾榮吉、羅真權伉儷、宋國榮伉儷合影。



旅居桃園的美濃鄉親傑出企業家羅真權董事長5月4日在桃園市席開60桌慶祝建廠42週年暨新廠落成酒會，宴請旅北賢達、公司員工、協力廠商、往來銀行、羅董同學好友，及最特殊的是羅董特別邀請的美濃羅氏宗親會一大陣人馬，由理事長羅仁祥率領一台遊覽車的宗親，帶上滿滿的祝

酒會以震撼人心的太鼓揭開序幕，接著是客家山歌「十朝歌」「桃花過渡」「半山謠」等一系列的客家節目，由20幾位阿哥細妹演出，從節目安排可明顯看出羅董對美濃客家的真愛，與會嘉賓們無不感佩。這次新廠擴建全因產品供不應求，目前除了台灣還在美國、上海設廠，公司主要產品分三

行政院新聞局出版事業登記證局版台誌字第三〇九七號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
中華民國七十一年三月廿九日創刊 每旬逢九日出版

美濃
月光山
雜誌
第1342期

發行所 月光山雜誌社 高雄市美濃區成功路一三二號
工作室 高橋市美濃區泰中街八九〇號

社發行人 林茂芳
主編 鍾昆宏
編輯 鍾蘭珠

創辦人 邱智祥
顧問 邱森曙

國內郵資已付 鳳山郵局許可證
鳳山字 第367號

全年36期訂費(含郵資)
國內：新台幣1300元
海外：折合台幣1800元
電話：07-6816200; 0952700196
傳真：07-6822321
外埠請以郵政劃撥存入
42043436月光山雜誌社帳戶
廣告業務經理 林江民
電話：07-6810822; 0919151850

永裕製版印刷
電話：07-3221366 各種佛經印刷

月光山雜誌沒有不公正的報導，您最為公正歡迎具名來稿報導

成他的商標。羅董賢伉儷白手起家，苦幹實幹，實事求是，真誠待人，乃至創業有成的成長故事，其實就是一本值得閱讀的好書，這本好書有待客家及天下學子們早日讀懂，並發揚光大！(文：美濃羅氏宗親會理事長羅仁祥)

協助鄉親報稅
【公所訊】綜合所得稅5月1日起至5月31日止申報，為便利並協助在地鄉親報稅，美濃區公所配合國稅局辦理所得稅輔導申報與收件服務，民眾可於平日上班時間(上午8點至12點，下午1點半至5點)，攜帶健保卡或自然人憑證、戶口名簿、帳戶等報稅相關資料，到區公所二樓經建課或是請里幹事協助申報所得稅。(經建課提供)

表揚模範母親溫馨感人
【公所訊】五月是溫馨的月份，美濃區公所為了向偉大的母親表達敬意，於5月4日假美濃區公所三樓禮堂，舉行108年度母親節模範母親表揚暨水資源教育宣導活動。承蒙立法委員邱議瑩、市議員朱信強、市議員林義迪、市議員林富賢、美濃區農會理事長、總幹事等多位嘉賓蒞臨指導，在會場舉辦國民年金宣導等活動，使本次活動充滿溫馨及熱鬧的氣氛。

地政新訊
【地政所訊】為防止偽冒不動產抵押貸款或移轉的情形，內政部推出「地籍異動即時通服務」，民眾可向地政事務所免費申請後，只要名下已登記的不動產被移轉、設定抵押或書狀補給時，於辦理「收件」、「異動完成」時，系統分別自動通知義務人或權利人，民眾就能即時掌握不動產權利異動的資訊。(通知方式：手機簡訊、電子郵件或二者併行等三種。)

清除戶外積水 預防病媒孳生
【公所訊】梅雨季來臨，積水場域易孳生病媒蚊，為預防登革熱、茲卡等蟲媒傳染病疫情流行，請民眾適時進行清除戶外積水，並加強水溝巡查及積水的屋簷排水槽疏通，預防病媒孳生。(民政課提供)

羅真權以三萬元起家、產品銷售全球

樂善好施愛鄉愛家 駿業宏發台灣之光

冠蓋雲集，鄉親相挺幾乎佔一半，尤其羅氏宗親會更包了部遊覽車北上，與會代表除政府機關貴賓外，尚有前立法院副院長鍾榮吉、前農委會主委林享能、日勝生活科技公司董事長林榮顯、廣潤建設董事長宋國榮夫婦、資深電子業林享安董事長、美濃博士學人協會古錦松秘書長、美濃旅桃鄉親、美濃羅氏宗親會，加上美濃旅桃同鄉會前後任理事長鍾進錄先生、宋永雄先生、現任李丁原理事長，以及建迪本身200多位員工、協力廠商、設計建築師、營造廠商等，單一宴會場館，席開60桌，很是壯觀。

建迪企業平步經營，走過能源危機與景氣衰弱期，一度遭遇困境，如今除台灣總公司生產醫療用電動代步車、電動輪椅及機車零組件外，上海也設廠生產兒童電動乘騎車，還有美國公司經銷美國市場，產品大部分以外銷為主，國內甚少見相關產品。

聰明繳穀法讓農民增加收益

選擇米存摺或市價賣出由農民決定

【農會訊】農會這些年來，一方面成立稻米產銷專業區，提高契約稻穀的價格，發展良質米；二方面除積極爭取公糧價格的提高，也擔心農民忽略自己的權益，將辛苦種植的稻穀低價賣給糧商，讓政府提高穀價、烘乾費補助等美意無法落實，所以推出「聰明繳穀法」，讓農民對稻穀價格能充分了解，作出收益最大的聰明選擇。

由於政府公糧收購每公頃限繳乾穀八一〇〇公斤，且有1、2、3價的價差，目前本區繳交公糧品種以台東30號居多，濕穀產量每公頃超過一八〇〇〇台斤，以乾溼折算率78%計算，每公頃乾穀八四二

四公斤，也就是說每公頃超過324公斤稻穀的售價，可能低於公糧3價的「每公頃205元」。農會不忍心農民多餘的稻穀，在市價不佳的狀況下，輕易賣給糧商，造成「穀賤傷農、米貴也傷農」的情形發生，因為農民也要買米吃，自行留稻穀碾碾也不方便，所以農會才會推出「聰明繳穀法+米存摺」，希望增加農民的收益，也能吃到農會嚴選把關的「高雄147好米」。

農民要選擇「米存摺」或市價賣出，由農民自行決定，以下可參考：

★舉例：若當日市價21元，低於政府3價215元，繳完政府收購後，該若多餘100公斤乾穀，該

總幹事的話

【農會訊】本會於5月11日起開始收購稻穀，又要麻煩農友們配合，大家辛苦了！

農糧署為顧全公糧品質，嚴格要求本會執行以下規定，請農友務必配合，才不會影響自身的權益。

一、含水率28—32容重，未達550公克(公升)以上，拒收。

二、未熟粒(含青米粒)

收購稻穀開始

【農會訊】農會開始收購稻穀了。

*日期時間：5月11日起上午8時至下午7時止，請各位農友務必配合作業時間，若天氣狀況特殊形況時，則可以適度調整以便收割。

*收購地點：

公糧繳穀公告

行政院農業委員會公告
發文字號：農糧南儲字第10815675B號
主旨：公告108年第一期公糧稻穀收購數量、價格、期限暨濕穀計價方式。

公告事項：
一、每公頃收購數量(乾穀)：1.計畫收購二千公斤。2.輔導收購一千二百公斤。3.餘糧收購四千九百公斤。

高雄地區108年1期作(梗稻)濕乾穀折算率及各項公糧、直接給付
每百台斤濕稻穀收益參考表

濕稻穀含水率(%)	濕乾穀折算率(%)	烘乾及其他費用(元/公斤/濕稻穀)	每百台斤濕稻穀收益(元)			每百台斤濕稻穀正價格估價(元)(直接給付與繳交公糧兩者收益相同時)
			計畫收購	輔導收購	餘糧收購	
24	83	1.90	1,300	1,151	1,081	1,063
25	82	1.90	1,283	1,136	1,067	1,048
26	81	1.90	1,266	1,120	1,052	1,034
27	80	1.90	1,249	1,105	1,038	1,020
28	79	1.90	1,232	1,090	1,024	1,006
29	78	1.90	1,215	1,075	1,009	992
30	76	2.00	1,175	1,038	974	957
31	74	2.00	1,141	1,008	946	929
32	72	2.00	1,107	977	917	901
33	70	2.10	1,067	941	882	866
34	68	2.20	1,027	904	847	832
35	66	2.30	987	868	812	798

水分32度以上或容重(打斗)不足550另議

米存摺換算率

凡實際繳交稻穀給予農會者
乾穀→白米換算比：

公糧蓬萊	50%	100kg乾穀=50kg白米
良質米(高雄147)	60%	100kg乾穀=60kg白米

無論任何品種皆領取→高雄147

- 可至本會各分部領取。
- 每年僅辦理一期稻作，需在次年4月底領完。
- 換領部分仍需繳交烘乾費。(烘乾費依水分計算)
- ◎米存摺首次申辦不需工本費
- ◎若遺失或毀損需補摺約收工本費100元

高雄市長官區農會 高埔頂米廠 07-6817518
清水大倉 07-6831624

良質米繳穀訊息

★良質米(高雄147)收購注意事項：
一、108年一期良質米收購截止日期為：108年7月1日。
二、108年一期良質米收購地點、數量、價格、烘乾費等事宜：
(一)良質米收購數量：依實際契作面積計算。

農友心聲

【農會訊】農會108年度農事小組農業政策說明會分5個場次，下鄉傾聽當地農友心聲並加強宣傳「農民職業保險、農作物保險、農業保險、農民生產保險、農民生產保險、農民生產保險」等各項重大政策。

★林貞妹、黃倚惠農友：發生農民職業傷害時，該如何申請？

【農會訊】農會108年度農事小組農業政策說明會分5個場次，下鄉傾聽當地農友心聲並加強宣傳「農民職業保險、農作物保險、農業保險、農民生產保險、農民生產保險、農民生產保險」等各項重大政策。

★總幹事鍾清輝答覆：1.事故發生時，請先行以手機將事故現場拍照存證。2.急速就醫，待傷勢痊癒後請至本會保險部索取「農民職業災害保險傷害發生日期、發生傷害的過程。3.檢具醫療院所診斷證明、醫療收據。交由本會保險部寄送勞工保險局審核。★張榮秀農友：水稻保險內容及理賠方式？

【農會訊】農會108年度農事小組農業政策說明會分5個場次，下鄉傾聽當地農友心聲並加強宣傳「農民職業保險、農作物保險、農業保險、農民生產保險、農民生產保險、農民生產保險」等各項重大政策。

★劉田文農友：退休人員已領勞保給付，是否

【農會訊】農會108年度農事小組農業政策說明會分5個場次，下鄉傾聽當地農友心聲並加強宣傳「農民職業保險、農作物保險、農業保險、農民生產保險、農民生產保險、農民生產保險」等各項重大政策。

★總幹事鍾清輝答覆：老年農民福利津貼暫行條例87年11月11日修正施行後，凡已領取社會保險老年給付者，不可加入農保，倘若還有任何農保疑問，請逕洽農會保險部，將有專人提供諮詢服務。農友所提出的意見與建議，經由各列席人員逐一詳細解答後，都能獲得解決，重要的是現場農友們實實在在的參與，對農會在未來制定相關農業政策上有實質的參考指標方向。

如何選擇？方法一、(全數賣掉)：100公斤21元，2100元。方法二、換米存摺：領取高雄147米550公斤(9公斤5.5元，550公斤550元，9公斤5.5元)。目前高雄147米，一等農民，種植一等好米，當然要吃一等好米，目前國人每個人平均，一年吃不到50公斤白米，即使每公頃買好一點的米多貴個10元，一年也才多500元，我們的農民和消費者，到底要吃甚麼米？就看您自己的選擇了。

【農會訊】農會108年度農事小組農業政策說明會分5個場次，下鄉傾聽當地農友心聲並加強宣傳「農民職業保險、農作物保險、農業保險、農民生產保險、農民生產保險、農民生產保險」等各項重大政策。

★總幹事鍾清輝答覆：冰雹或是病蟲害，只要農民所在地區的實際產量低於保險約定的保證產量，短缺的收穫量即能獲得保險理賠，辛勤農民可以不再看天吃飯。★富邦產物保險公司：「富邦產物水田區域收穫農作物保險」的理賠過程無須動用，一旦農委會公布數據，該公司可立即啟動理賠流程，省去每次災害發生後即須待政府人力至現場勘估的等待時間，農民可儘速進行後續收穫作業。

【農會訊】農會108年度農事小組農業政策說明會分5個場次，下鄉傾聽當地農友心聲並加強宣傳「農民職業保險、農作物保險、農業保險、農民生產保險、農民生產保險、農民生產保險」等各項重大政策。

★總幹事鍾清輝答覆：可參加農保？

【農會訊】農會108年度農事小組農業政策說明會分5個場次，下鄉傾聽當地農友心聲並加強宣傳「農民職業保險、農作物保險、農業保險、農民生產保險、農民生產保險、農民生產保險」等各項重大政策。

★總幹事鍾清輝答覆：老年農民福利津貼暫行條例87年11月11日修正施行後，凡已領取社會保險老年給付者，不可加入農保，倘若還有任何農保疑問，請逕洽農會保險部，將有專人提供諮詢服務。農友所提出的意見與建議，經由各列席人員逐一詳細解答後，都能獲得解決，重要的是現場農友們實實在在的參與，對農會在未來制定相關農業政策上有實質的參考指標方向。

美濃區農會契作良質米收購價格

濕稻穀含水率(%)	濕乾穀折算率(%)	價格	
		乾穀每公斤	折算濕穀每百台斤
24	84	28	1,431
25	83	28	1,414
26	82	28	1,397
27	81	28	1,380
28	80	28	1,363
29	79	28	1,346
30	77	28	1,312
31	75	28	1,278

1.乾穀每公斤28元
2.市府運費補助每公升0.4元
3.秧苗補助另計



▲圖農事小組農業政策說明會，下鄉傾聽農友心聲！

者，農會不予收購。工作人員將於5月1日開始陸續進行檢驗稻穀的工作，早收農友，請先來電推廣部確認檢驗是否通過。

(七)108年一期繳穀，全面散裝車入倉，以避免費農友上下貨車危險及減少太空包入倉堆高機作業時間。

(八)每位繳穀農民至少留存一件樣品(至少一公斤)進行農藥殘留抽驗，請農民繳穀時配合實施。

(九)稻穀品質優良者為明年優先契作。

★繳交稻穀時請務必注意：於稻穀收割前一週，將生產履歷紀錄表繳交至推廣部。

如何面對雨季？

朱信強邀請水利局、水利署 召開區域排水規劃說明會

【美濃訊】市議員朱信強於4月26日下午召集高雄市政府水利局局長、水利署第七河川局吳科長等，假區公所禮堂召開「美濃區域排水規劃說明會」。

美濃區近幾年自88水災、823等水災肆虐來，區民逢汛期將屆即心驚膽跳。近十年來中圳里大坑溪美竹橋上下游、廣德里羌仔寮溪、美濃溪與竹仔門排水的竹山溝、東門、合和、泰安、瀾濃、福安、祿興、中壇等里。清水里的清水大排、吉(和)

洋里的吉洋排水等，以上洪水溢堤水淹及腰，造成居民嚴重災損。與會居民問市政府水利局局長、水利署第七河川局吳科長等，為何多年來信誓旦旦說：美濃的水利工程規劃執行非常完善，如今豪雨一來，卻見處處破功淹水。極端氣候環境變遷強降雨，已非常言「小寒、大寒、立春、雨水」節氣已無照甲子走了，氣象局預報不準，水利專家也變成害人專家。

市議員朱信強道出水

利工程缺失：一、水利行，常見一段有施作、另一段無施作，等於無效工程。二、美濃溪是美濃庄總匯流排水渠道，匯流出水口與旗山溪成90度，而旗山溪是大河川，當旗山溪水暴漲時，美濃溪出水口即成堵水狀，此時美濃庄會因河堤暴漲，溢洪水漫淹美濃庄。三、以海拔高度分析，旗山溪與美濃溪出水口海拔是39公尺，天后宮三合水前是45公尺，竹山溝是57公尺，所以只要旗山溪水暴漲約6-10公尺，美濃庄即會淹水，有效防制淹水勢必美濃溪要有精算容水量，另外在臨近匯流口處，要開設向量角度的分洪渠道，讓水在分洪道處帶水流，達到分洪排洪作用。

防洪首要：一、滯洪——以美濃市區(淹水區)為豪大雨特報時期，河川水位高程控制指標。上游：美濃湖滯洪以延緩洪水向市區集流的時間。下游：滯洪爭取旗山溪匯流口注入時間。二、調渡——爭取美濃溪

與旗山溪匯流口之廣大台糖農地(過去原來即為洪氾平原)，做為汛期調度滯洪平原，並以災害補償其淹水損失。三、管理——強調平日管理重於汛期防原原則，辦理定期河川疏浚，以及滯洪洪水調度演練。依據過去治理經驗，美濃溪淹水問題已經無法端靠「興建河堤」的單一技術層面解決，而是需要從頭檢討過去的洪氾平原與上游逕流分攤的原則，從土地使用問題找回正確的治理模式。

接納雅言頗獲好評

鍾炳光區長有好的開始

【本刊訊】縣市合併，美濃區派任三任區長——首任羅平杰、二任謝鶴琳、現任鍾炳光，曾任六任鎮代、四任里長現

沒看低，能夠接受民聲建言。

鍾明福表示，鍾炳光調歸美濃走上任，公所大門掛平安燈宛如廟堂，公所是公家單位有失莊嚴，聽到非議，即予拆下，大門回復莊嚴；另外公所往地政所、衛生所通適用鋁管擋著亦已拆除，便予區民前往該二所洽公。

鍾明福指出——母親節、父親節等其他活動拍照照相、購買便當，建議肥水不可外流，一聲「ok」，消息傳開獲得好評。

鍾明福說，里長聯誼會應予恢復召開，歡迎媒體記者到場採訪，心中無鬼，行事蕩蕩，歡迎已是來不及，哪怕媒體也「ok」允予。



▲圖鍾炳光區長(右2)與來訪的客人和鄉親互動，一起討論家鄉的發展和未來願景。

合和里訊

【合和里訊】高雄市共有887里，一七三四三鄰(不含三個原住民區)美濃區19里382鄰；市府不可能里里鄰鄰有獎、補助、建設里里鄰鄰，



▲圖中圳里長黃其添與福安里長古能魁合影。

泰安里訊

【泰安里訊】旗美污水下水道系統第二期第一標工程用戶接管工程。泰安里泰安路195號旁巷道至泰安路135巷1號

得靠里長各自努力，寫陳情書反映高層，重大案由選得19里里長連署，並由市議員、立法委員出面聲援，以得到市府抑或中央高層重視。

合和里里長林作松表示，該里陳情成功路135巷、380巷14號、29號、86號、265巷16號至18號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

獅山里訊

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

【泰安里訊】旗美污水下水道系統第二期第一標工程用戶接管工程。泰安里泰安路195號旁巷道至泰安路135巷1號

【泰安里訊】旗美污水下水道系統第二期第一標工程用戶接管工程。泰安里泰安路195號旁巷道至泰安路135巷1號

【泰安里訊】旗美污水下水道系統第二期第一標工程用戶接管工程。泰安里泰安路195號旁巷道至泰安路135巷1號

【泰安里訊】旗美污水下水道系統第二期第一標工程用戶接管工程。泰安里泰安路195號旁巷道至泰安路135巷1號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

【獅山里訊】獅山里民鍾成貴反映中華路45號

灌漑大小事 請找 高雄農田水利會
559-1234

呂文豪
高雄農田水利會會長
成大土木工程博士

為呂文豪會長加油打氣 水利會小組長會議場面熱絡



【水利會訊】高雄農田水利會108年度第一次水利小組長聯席會議5月7日在旗山舉行第五場次，呂文豪會長與旗山、杉林灌區水利小組長聯席及會務交流，呂會長表示今年一期作水情不佳在極度困難情況下仍然可以順利完成供水、感謝會務委員及各水利小組長、班長齊心努力輪灌節水，順利完成一期作灌溉。

呂會長亦特別提及水利會目前正辦理擴大內門灌區評估計畫，目前委辦單位已完期中報告調查評估及修正作業並完成審查，未來將依調查成果朝可推動灌區建議方案進行並持續動本會評估方向及調查範圍，未來需結合協調水利權單位申請用水及水利

務團隊代表、前市議員鍾盛有及水利會會務委員曾明仁等一同為呂文豪會長及水利會團隊加油打氣，場面熱鬧。

【水利會訊】高雄農田水利會為加強員工對現場抽水機、水門及配電設備了解、增進操作、故障檢查及管理，並確保人員操作安全，於4月23日上午假水利會楠梓工作站甲圍一號抽水站辦理教育訓練實地演練，參訓人員包括本會管理組及所屬十六個工作站業務相關人員。

本次教育訓練係依據「水利建造物檢查及安全評估辦法」辦理，根據該辦法現行規定，須於每年汛前前落實水閘門及抽水站維護管理工作，落實執行例行及年度維護保養，並加強執行水利建造物之安全檢查，將颱風洪水致災的風險降到最低。

【水利會訊】高雄農田水利會會長呂文豪為提升水利會轄內小型維護工程採購之效率與效能及品質，於去年(107)4月指示成立小型維護工程抽核小組，並由輔導室主任為小組召集人，以不定期抽件方式辦理現場查核。4月26日由召集人帶領抽核小組成員等六人前往美濃中壇工作站辦理現場查核。此次抽核現場為美濃

工程興建及協助農業發展相關事項方可達成永續經營目標。雖然有困難點，但水利會團隊有信心可逐步解決問題，完成穩定供水目標。

在場水利小組長及出席來賓：市議員林富寶、內門區農會總幹事洪輝煌及理事長劉旺昌、內門區永吉里里長洪明山、溝坪里里長謝振明、金竹里里長林熾杉、旗山區農會總幹事石權彰、王金平服務團

小組小給二之一等疏圳維護工程與德興水利小組排五之四之一維護工程，抽查內容針對施工进度、現場施工情形、施工安全及現場與施工設計圖、估價單等項目是否相符進行查核，各抽查小組成員於現場抽查完成後當場隨即提出建議及改善意見，受檢工作站站長及承辦人員均配合良好，本次受檢結果大致良好。

【水利會訊】高雄農田水利會依消防法細則第十五條第一項第五款規定：滅火、通報及避難訓練之實施：每半年至少應舉辦一次，每次不得少於四小時，並應事先通報當地消防機關。並於5月6日由總務組主辦「自衛消防編組」訓練計畫，組長蘇俊霖主持，帶領水利會員工依消防法施行細則第十五條第一項第一款規定：自衛消防編組之法

令依據：員工在十人以上者，至少編組滅火班、通報班及避難引導班；員工在五十人以上者，應增編安全防護班及救護班，以增加場所人員應變之能力。

同仁們充分了解平時一旦火災發生之際，最重要是趕快通報(通報班)、滅火(滅火班)及人員引導疏散避難(避難引導班)，為人命、財產之損失降至最低；參加演練之人員皆獲悉各項緊急逃生應變之能力及技巧。

4月24至26日北龍山陳治遠校長、黃文怡會長帶領師生一行60餘人到訪南龍山，這次南龍山好像辦了一個美濃農產品的水果秀。

第一天的控土窯，在劉彥志老師的主要指導下，大家享用香噴噴的美濃產的玉米與地瓜(感謝朱信添副會長捐贈)。

第二天的歡迎會上，美濃農會鍾清輝總幹事贈送13箱木瓜給北龍山師生。第三天更有台北的孩子下田親身體驗的採果樂，感謝朱金榮先生提供芭樂園讓孩子們免費體驗。南龍山家長會顧問加贈木瓜7箱、阿彬會長贈送芭蕉3箱。美濃盛產的水果，把北龍山兩輛遊覽車裝得滿滿的。當然Fun遊美濃是不可

少的，由本校劉彥志老師與退休的宋望松老師擔任導覽員，暢遊老街、巡禮百年公井、錦興藍衫店、菸王林春雨夥房、美濃文創中心(日治時期美濃警察分駐所)、參觀古蹟東門樓與

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

敬字亭，了解先民的生活智慧；參觀美濃民俗村動手畫紙傘。下午是獅子頭圳水上漂浮，陣陣的尖叫與歡笑聲，此起彼落迴繞著水圳，時光彷彿回到五、六〇年代孩童的玩樂畫面(特別感謝羅炫春顧問提供的大輪胎)。

南龍山設計的農村、客家文化課程，成功地

【水利會訊】高雄農田水利會108年度第一次水利小組長聯席會議5月7日在旗山舉行第五場次，呂文豪會長與旗山、杉林灌區水利小組長聯席及會務交流，呂會長表示今年一期作水情不佳在極度困難情況下仍然可以順利完成供水、感謝會務委員及各水利小組長、班長齊心努力輪灌節水，順利完成一期作灌溉。

呂會長亦特別提及水利會目前正辦理擴大內門灌區評估計畫，目前委辦單位已完期中報告調查評估及修正作業並完成審查，未來將依調查成果朝可推動灌區建議方案進行並持續動本會評估方向及調查範圍，未來需結合協調水利權單位申請用水及水利

務團隊代表、前市議員鍾盛有及水利會會務委員曾明仁等一同為呂文豪會長及水利會團隊加油打氣，場面熱鬧。

【水利會訊】高雄農田水利會為加強員工對現場抽水機、水門及配電設備了解、增進操作、故障檢查及管理，並確保人員操作安全，於4月23日上午假水利會楠梓工作站甲圍一號抽水站辦理教育訓練實地演練，參訓人員包括本會管理組及所屬十六個工作站業務相關人員。

本次教育訓練係依據「水利建造物檢查及安全評估辦法」辦理，根據該辦法現行規定，須於每年汛前前落實水閘門及抽水站維護管理工作，落實執行例行及年度維護保養，並加強執行水利建造物之安全檢查，將颱風洪水致災的風險降到最低。

【水利會訊】高雄農田水利會會長呂文豪為提升水利會轄內小型維護工程採購之效率與效能及品質，於去年(107)4月指示成立小型維護工程抽核小組，並由輔導室主任為小組召集人，以不定期抽件方式辦理現場查核。4月26日由召集人帶領抽核小組成員等六人前往美濃中壇工作站辦理現場查核。此次抽核現場為美濃

工程興建及協助農業發展相關事項方可達成永續經營目標。雖然有困難點，但水利會團隊有信心可逐步解決問題，完成穩定供水目標。

在場水利小組長及出席來賓：市議員林富寶、內門區農會總幹事洪輝煌及理事長劉旺昌、內門區永吉里里長洪明山、溝坪里里長謝振明、金竹里里長林熾杉、旗山區農會總幹事石權彰、王金平服務團

小組小給二之一等疏圳維護工程與德興水利小組排五之四之一維護工程，抽查內容針對施工进度、現場施工情形、施工安全及現場與施工設計圖、估價單等項目是否相符進行查核，各抽查小組成員於現場抽查完成後當場隨即提出建議及改善意見，受檢工作站站長及承辦人員均配合良好，本次受檢結果大致良好。

【水利會訊】高雄農田水利會依消防法細則第十五條第一項第五款規定：滅火、通報及避難訓練之實施：每半年至少應舉辦一次，每次不得少於四小時，並應事先通報當地消防機關。並於5月6日由總務組主辦「自衛消防編組」訓練計畫，組長蘇俊霖主持，帶領水利會員工依消防法施行細則第十五條第一項第一款規定：自衛消防編組之法

令依據：員工在十人以上者，至少編組滅火班、通報班及避難引導班；員工在五十人以上者，應增編安全防護班及救護班，以增加場所人員應變之能力。

同仁們充分了解平時一旦火災發生之際，最重要是趕快通報(通報班)、滅火(滅火班)及人員引導疏散避難(避難引導班)，為人命、財產之損失降至最低；參加演練之人員皆獲悉各項緊急逃生應變之能力及技巧。

4月24至26日北龍山陳治遠校長、黃文怡會長帶領師生一行60餘人到訪南龍山，這次南龍山好像辦了一個美濃農產品的水果秀。

第一天的控土窯，在劉彥志老師的主要指導下，大家享用香噴噴的美濃產的玉米與地瓜(感謝朱信添副會長捐贈)。

第二天的歡迎會上，美濃農會鍾清輝總幹事贈送13箱木瓜給北龍山師生。第三天更有台北的孩子下田親身體驗的採果樂，感謝朱金榮先生提供芭樂園讓孩子們免費體驗。南龍山家長會顧問加贈木瓜7箱、阿彬會長贈送芭蕉3箱。美濃盛產的水果，把北龍山兩輛遊覽車裝得滿滿的。當然Fun遊美濃是不可

少的，由本校劉彥志老師與退休的宋望松老師擔任導覽員，暢遊老街、巡禮百年公井、錦興藍衫店、菸王林春雨夥房、美濃文創中心(日治時期美濃警察分駐所)、參觀古蹟東門樓與

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

敬字亭，了解先民的生活智慧；參觀美濃民俗村動手畫紙傘。下午是獅子頭圳水上漂浮，陣陣的尖叫與歡笑聲，此起彼落迴繞著水圳，時光彷彿回到五、六〇年代孩童的玩樂畫面(特別感謝羅炫春顧問提供的大輪胎)。

南龍山設計的農村、客家文化課程，成功地

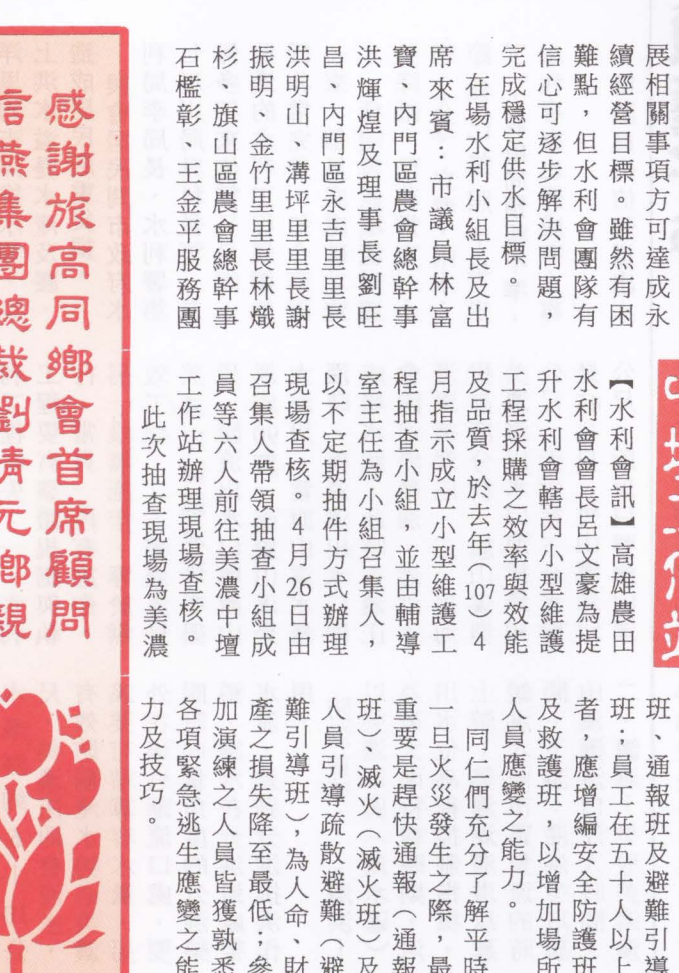
將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

敬字亭，了解先民的生活智慧；參觀美濃民俗村動手畫紙傘。下午是獅子頭圳水上漂浮，陣陣的尖叫與歡笑聲，此起彼落迴繞著水圳，時光彷彿回到五、六〇年代孩童的玩樂畫面(特別感謝羅炫春顧問提供的大輪胎)。

南龍山設計的農村、客家文化課程，成功地

感謝旅高同鄉會首席顧問 信燕集團總裁劉清元鄉親 贊助本刊彩色印刷，感恩！

同時定五月底頒贈美濃各國中小畢業生紅包，含六龜、甲仙、杉林、內門、那瑪夏、桃源、茂林等小學生，感恩！



【龍山國小訊】南北龍山互訪今年邁入第16個年頭。欣逢台北市萬華區龍山國小辦理創校一百周年校慶，3月30日南龍山陳永宏校長、蕭鏡彬會長帶領師長與學生共39人，帶著美濃油紙傘與百子圖，祝賀北龍山百年校慶圓滿成功、締造新猷！

這次北上特別安排師生參訪龍山傑出校友羅真權董事長(目前是美濃旅外八大同鄉會會長)在桃園新屋的工廠，羅董賢伉儷親自接待來自家鄉的師生，備感溫馨，親自詳細簡報與帶領實地參觀工廠生產線，師生們大開眼界，對羅董艱辛的創業過程，不畏困難、勇於創新的精神，欽佩不已！

4月24至26日北龍山陳治遠校長、黃文怡會長帶領師生一行60餘人到訪南龍山，這次南龍山好像辦了一個美濃農產品的水果秀。

第一天的控土窯，在劉彥志老師的主要指導下，大家享用香噴噴的美濃產的玉米與地瓜(感謝朱信添副會長捐贈)。

第二天的歡迎會上，美濃農會鍾清輝總幹事贈送13箱木瓜給北龍山師生。第三天更有台北的孩子下田親身體驗的採果樂，感謝朱金榮先生提供芭樂園讓孩子們免費體驗。南龍山家長會顧問加贈木瓜7箱、阿彬會長贈送芭蕉3箱。美濃盛產的水果，把北龍山兩輛遊覽車裝得滿滿的。當然Fun遊美濃是不可

少的，由本校劉彥志老師與退休的宋望松老師擔任導覽員，暢遊老街、巡禮百年公井、錦興藍衫店、菸王林春雨夥房、美濃文創中心(日治時期美濃警察分駐所)、參觀古蹟東門樓與

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

敬字亭，了解先民的生活智慧；參觀美濃民俗村動手畫紙傘。下午是獅子頭圳水上漂浮，陣陣的尖叫與歡笑聲，此起彼落迴繞著水圳，時光彷彿回到五、六〇年代孩童的玩樂畫面(特別感謝羅炫春顧問提供的大輪胎)。

南龍山設計的農村、客家文化課程，成功地

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

敬字亭，了解先民的生活智慧；參觀美濃民俗村動手畫紙傘。下午是獅子頭圳水上漂浮，陣陣的尖叫與歡笑聲，此起彼落迴繞著水圳，時光彷彿回到五、六〇年代孩童的玩樂畫面(特別感謝羅炫春顧問提供的大輪胎)。

南龍山設計的農村、客家文化課程，成功地

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

南北「龍山」交流邁向第16年

北龍山百週年校慶 南龍山招待控土窯大家樂

圖朱金榮鄉親(左3)提供芭樂園現採現吃，小朋友樂開懷。

鍾清輝總幹事(中)贈送木瓜，展現美濃人的好客情誼。

清潔、挽面
新住民提供服務佳
美容美髮挽面
：0928015286
清潔打掃：0935199063

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

敬字亭，了解先民的生活智慧；參觀美濃民俗村動手畫紙傘。下午是獅子頭圳水上漂浮，陣陣的尖叫與歡笑聲，此起彼落迴繞著水圳，時光彷彿回到五、六〇年代孩童的玩樂畫面(特別感謝羅炫春顧問提供的大輪胎)。

南龍山設計的農村、客家文化課程，成功地

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

敬字亭，了解先民的生活智慧；參觀美濃民俗村動手畫紙傘。下午是獅子頭圳水上漂浮，陣陣的尖叫與歡笑聲，此起彼落迴繞著水圳，時光彷彿回到五、六〇年代孩童的玩樂畫面(特別感謝羅炫春顧問提供的大輪胎)。

南龍山設計的農村、客家文化課程，成功地

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

敬字亭，了解先民的生活智慧；參觀美濃民俗村動手畫紙傘。下午是獅子頭圳水上漂浮，陣陣的尖叫與歡笑聲，此起彼落迴繞著水圳，時光彷彿回到五、六〇年代孩童的玩樂畫面(特別感謝羅炫春顧問提供的大輪胎)。

南龍山設計的農村、客家文化課程，成功地

將美濃特色行銷，讓北龍山的孩子們體驗了豐盛的文化學習之旅，兩校情誼在第16年交流中，情更濃。

宣導

高雄市政府消防局第六大隊美濃分隊關心您 07-6812039

宣導

高雄市政府美濃戶政事務所 關心您！服務電話 (07) 6812734

三位東台祖聖荒生根開枝散葉繁衍羅氏家族

美濃羅氏族譜費時六年大功告成

羅真權宗親捐三萬贊助總編輯羅睿竑勞苦功高

費時六年，編撰美濃羅氏祖先第十三世從清乾隆初年來台，至今二十三世將近三百年的羅氏族譜終於大功告成，完整呈現在每戶宗親手上。負責總編輯的羅睿竑老師退休前雖曾任教於福誠高中且有相當完整的行政歷練，但對於族譜製作非常嚴謹態度，堅持達到「真、善、美」的境地才敢完稿，而宗親們對他的努力和堅持也深受感動，全力支持、配合，終於

完成了厚達四百多頁的精美本「羅氏族譜」。美濃龍肚羅氏家族本無修編族譜，至民國59年，才由賴羅傳宗親會編印全台羅氏族譜。然此書僅含世系表及部分族人簡介，且已歷經40多年，實有續修之必要。民國100年暮春，羅家媳婦向麗枝邀羅仁珍、羅睿竑商討續修族譜之事，決定請來台三祖之後裔來共商，獲得大家一致同意。101年初秋，向麗枝、羅睿竑、

羅志宏三人至桃園拜訪建迪企業董事長羅真權宗親，得到羅董事長的鼎力支持，先捐助三萬元做為編譜之費用。然而，由於族人分散全台，有些還在國外，要收集資料並不容易，對於祖先的來龍去脈也不是十分詳盡。過程中還託人尋訪原鄉。102年終於由國小退休的鍾梅霖主任和夫人何憶蓮小姐(來自廣東梅州)找到原鄉所在地，並取得原鄉族譜，補足一至十世

祖之資料，也更正原鄉是塘肚村(民國38年前稱大塘肚)而非大塘湖。當資料收集告一段落後，為了一百聞不如一見，在首任理事長羅進榮及全體理事鼓勵下推派仁珍、炳珍、平鎮、盛有、德旺、睿竑、二位同名德華、耀焜、禎祥及林順妹共十人前往廣東梅州尋根祭祖，並帶回不少珍貴史實資料，使這本族譜增色不少！

由於宗親們的大力支持，族譜終於於107年底付梓出書，並於108年1月26日於龍肚祖堂祭祖報告先祖。當天，真權宗親也特地於百忙中抽空由桃園回來參與，儀式簡單而隆重。誠如現任理事長羅仁珍所言：有了一本內容非常豐富、充實的族譜後，羅氏家族更應發揚祖宗之功德，大家莫忘根本，加強對家族的認同和凝聚力，彼此合作無間，共同創造更幸福美好的未來！

觀音菩薩傳劉女士心腸，讓中壇里長黃森文拱手鞠躬並感恩吞下慈愛的淚水，廣林慈善會永遠沒有熄燈的一日，在團隊努力之下人間有愛從善如流，只有保留欲善人見不是真善，修行早向前，在莫問當下歸何處，慈愛心地的劉女士的作為，如同山中的晨霧，清晰甜美又舒適又帶來愛的芬多精，向善心如流水，山中愛心的霧，永遠在我們心中飄逸成長。



▲圖左起羅真權、羅進榮、羅仁祥、羅睿竑、羅源達、向麗枝合影。



圖右為鍾祥生名師於告別式會場的遺照。

【中壇里訊】善門難啟的社會，中壇里劉玉井的胞姊，嫁到廣林傳家傳宗接代，早年夫妻旅居新北市，其夫任職國防部長官，傅劉玉金女士平日省吃儉用秉持客家本色，於4月26日捐新臺幣壹拾萬元給美濃廣林慈善會，希請慈善會永續做為救助

中壇里訊

108年4月18日當您逝世的噩耗傳來，震驚國內外親朋好友，每個人都感到非常悲痛哀傷、哽咽不捨。

悼念老友鍾祥生老師 無愧的人生！

文：陳欽義

在人生八十五個歲月中，你求真、求善、求美、求卓越的奮鬥史，在補教界出類拔萃的卓越成就，深受社會各界人士的肯定與讚賞。

您畢生凡事韜晦，熱心公益，濟貧扶弱，慷慨解囊，忠厚待人，歷任高雄市補教協會理事、副理事長、名譽會長、阿根廷僑界同鄉會理事、長等職，貢獻卓著頗受好評，民國103年當選全國模範父親的殊榮。

您所有的功成名就，所有走過的路，所有的酸甜苦辣，所有為自己付出過的感情和自己也付出過的真誠，那麼多的不捨，那麼多的懷念您無言的閉上雙眼撒手人寰從此永別……

美國從商，長女璧妃於台北從事服裝設計，在時尚界頗負盛名，子女謹守家庭興替，在於禮義，不在於富貴貧賤之道。

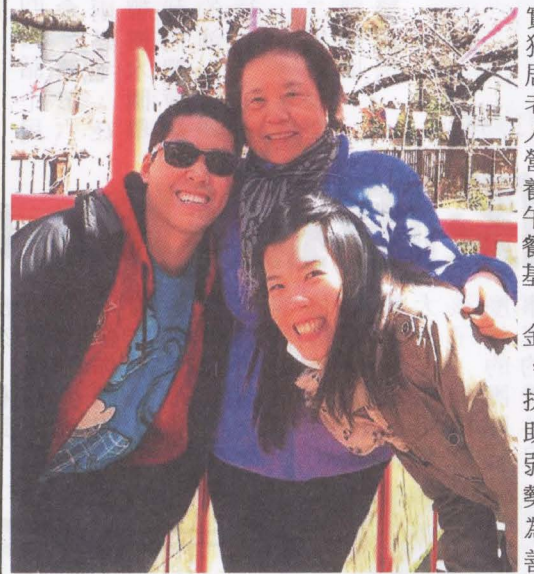
陳欽義 哀撰 二〇一九年4月29日

功德無量

【本刊訊】旅居阿根廷的劉春梅鄉親，濟弱扶傾愛心不落人後，日前慷慨解囊捐助三萬元充

實獨居老人營養午餐基金，扶助弱勢為善最

樂，心美人就美，感恩劉春梅鄉親的奉獻。



圖劉春梅鄉親與孫子在日本旅遊留影。



▲圖旅居新北市的劉玉金鄉親與孫子合影。

據公所表示，目前美濃目前有72位登記獨居老人送餐服務，一餐70元，一年需花費一百五十萬元左右的經費支出，除了市府補助外，有不少旅外鄉親、愛心人士捐贈，發揮人饑己饑，老吾老以及人之老的精神。

篤信佛教的劉春梅在阿根廷輔佐夫婿邱璋章經營龐大企業，宗教給她帶來信心力量與慰藉，如今功成身退榮歸故里，閒暇時便與六十多年的好友們相聚，或以環遊世界犒賞自己多年的辛勞。

移居美濃十年，纖維藝術家林彥伶 為黃蝶祭創作《默會森林》

你看見了什麼景象？聽
請傾聽自己內在的聲音……
林中深處相互凝視著
蟲、魚、鳥、獸
閉上眼睛，感受森林的氣味
想像一下

林彥伶是畢業於國立
台南藝術大學應用藝術
研究所的纖維藝術家，
創作經歷豐富，曾進駐
韓國旺山國際藝術村嘉
義縣北回歸線環境藝術
行動等，去年擔任國美
館「野根莖——二〇一八
台灣美術雙年展」參展
藝術家，與另一位藝術
家陳宜誠以黑鐵扁管、
杉木、木瓜網、香蕉、
甘蔗、稻草、瓊麻、鳳
梨、竹子、構樹、野桐
等材料創作台灣島嶼
「300M 野棲地」的
意象，帶來以海拔三百
公尺的橫切面重新審視
與思考台灣的視角。除
此之外也參與今年「麻
豆大地藝術祭」，擔任
駐校藝術家，以織布的
技法共同引導大山國小
的學童創作一件作品參
展。

這樣的藝術家，在
十年前選擇移居美濃山
下定居，林彥伶過去會
帶領廣興國小、美濃國
小以植物纖維製作燈籠
遊庄，為庄頭留下美好
的記憶。今年，也受邀
為黃蝶祭進行環境裝置
民眾工作坊「借風景」，
並創作主圖意象《默會
森林》。

創作脈絡跟隨今年
「里山多樣性」的概念
提出，林彥伶想起十九
世紀法國超現實主義畫
家亨利·盧梭 (Henri
Rousseau) 的作品《夢
境》，幻想中佈滿奇花
異木的原始森林中，躺
著一位裸體的女性。於
是，她跟隨著藝術家的
直覺與內心思維創作出
了《默會森林》。

到了什麼聲音？感覺到
什麼氣味？
清涼微潮的林中空息伴
隨採集的脚步，
打開你的五感，讓自己
成為自然的一部分。

林彥伶帶領的編織工
坊，也運用了沉浸和
默會的意涵，是希望能
指出：如果能透過關於
材質探索和身體覺察的
前置規劃，由藝術家一
起參與考掘的環境藝術
活動，也許有機會能找
出與地方發展/物我關
係有關的某種隱藏的、
燦爛的精神質素。

「借風景——編織工
坊」這是一個共同創作
的計畫，鼓勵每位參與
者以尋找自身的心靈動
物並與其對話開始，擬
身為生態的一員，聆
聽來自自然界的訊息，
招喚原始的力量並守護
自身所處的自然環境。
彥伶與學員的勞動成
果，將於六月八日黃蝶
祭祭儀當日呈現。



第22屆黃蝶祭 山與海的對話—民謠森林音樂會

第二位山的代表人：羅文裕

第二十二屆美濃黃蝶
祭音樂會將有二場，第
一場以「山與海的對話
——民謠森林音樂會」開
始。山代表美濃，上週
先推介了以「美濃為永
遠家鄉」的劉道文，這
週介紹另外一位唱作
人：羅文裕。



羅文裕出生於美濃，
是龍肚國小、國中的畢
業生。一九九九年組成
YIKO 團體，二〇〇四
年新解散。二〇〇七年重
新出發，並發行個人首
張全創作專輯《街頭情
歌》。二〇一一年於中
國發行《好感覺》專
輯。他曾為劉德華、任
賢齊、言承旭、許茹芸、
阿杜、魏如萱等藝人創
作詞曲。二〇一五年十
二月文裕發行首張母語
創作專輯《驚喜時刻》，
並獲得第二十七屆金曲
獎最佳客語歌手獎。

下是基本原則。文裕的
作品以自然和清新為特
點，生活感強烈且情感
豐沛，引起深遠共鳴，
是臺灣樂壇少見兼具詞
曲創作與現場演唱實力
的療癒系唱作人。可能
是因此緣故，他最希望
可以在台上一起飄歌的
音樂人，是崇尚自然的
美國唱作人傑森·瑪耶
茲 (Jason Mraz)。

「山與海的對話——民
謠森林音樂會」將於六
月八日下午兩點半，在
美濃雙溪熱帶樹木園舉
行，接下來我們還會繼
續介紹更多的演出音樂
人，敬請期待。

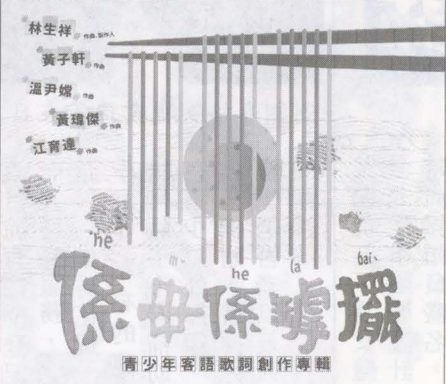
在逐個過程中與青少
年們對話也提醒我，要
好好抓住屬於自己的根
及文化，因為那將是心
裏溫暖最能踏實支撐自
己的養分所在。為此也
告訴自己：不該因非客
人而冷漠安分當個執行
者；也許另一個平行時
空，不同的時局背景我
也能同時使用華語、閩
南語、客語、原住民語
來做交談。其中該扮演
什麼樣的角色時似乎若
有所悟了。歌詞評審會
時我是個學習者，誰有
這麼難得機會同時能學
習客語及寫客語字呢；
歌手練唱我是個陪伴
者，大家哼
歌聊聊天說
話把鬱悶事
出來，相比
來我這個都
大的小孩都
不你們如此
獨立成熟；策
劃發表會我
個參與者，演
出活動不
容易但有夥
伴依舊能打
屬於你們的
動人；我既
大人，也是
孩子，能與
麼棒的團
事真的受
多。離開
個月除了
適外，都
聽不慣，初
竟會變成
想會變熟
音。甚至
時會因聊
談時發現
（本來也
好）退步
緊張的所
想說的，以
望青少
生中繼
用自
母

- | | | | |
|-------------------------------|---------------------------|---------------|--|
| 【主題活動】 | | | |
| ▲借風景：編織工作坊 | 5/11-12, 18-19, 6/1, 2, 8 | 鍾理和紀念館、黃蝶翠谷 | |
| ▲致土地：身聲工作坊 | 6/4-8 | 黃蝶翠谷 | |
| ▲祭蝶儀式 Let the river run (開幕式) | 6/8 10:00 | 雙溪熱帶樹木園 | |
| ▲民謠森林音樂會：山與海的對話 | 6/8 14:30 | 雙溪熱帶樹木園 | |
| ▲詩會森林—音樂野餐市集 | 6/8 10:00 | 雙溪熱帶樹木園 | |
| ▲古典森林音樂會：四季土地戀歌 | 7/20 10:00 | 雙溪熱帶樹木園 | |
| 【系列活動】 | | | |
| ▲生物多样性主題講座—— | | | |
| ▲參與式民族植物保種／董景生 | 3/18 19:00 | 美濃潤惠有機餐廳 | |
| ▲你所不知道的生物多样性／王誠之 | 4/13 09:30 | 美濃廣善堂 | |
| ▲島航：以塑膠為例／微粒／張卉君 | 5/17 09:00 | 旗美高級中學 | |
| ▲從爛臭之地到仙子範圍—— | | | |
| 美濃湖水堆地經營的經驗分享／劉孝伸 | 6/20 19:00 | 內門萃文書院 | |
| ▲鄉居散記：美濃日常的多樣性／鍾舜文、洪馨蘭、王誠之 | 7/20 14:00 | 鍾理和紀念館 | |
| ▲美濃里山生態觀察—— | | | |
| ▲美濃湖水堆地觀察／劉孝伸 | 6/22 08:00 | 美濃湖水堆地 | |
| ▲黃蝶翠谷鳥類生態據點／劉昭能 | 6/23 08:00 | 雙溪熱帶樹木園 | |
| ▲溪流環境踏查／李永龍、陳柏豪 | 5/26 08:00 | 水底坪、東勢坑溪 | |
| ▲蛾類夜觀／鄭安評 | 7/27 17:00 | 雙溪熱帶樹木園 | |
| ▲炎炎夏日穿水橋—— | 7/21 13:00 | 永安聚落下水橋 | |
| 【培訓活動】 | | | |
| ▲青年培訓營—— | | | |
| ▲培訓課程 | 7/2-4 | 永安聚落 | |
| ▲田野調查 | 7/5-20 | 永安聚落 | |
| ▲成果展演：陸上行舟行動劇 | 7/21 | 永安聚落 | |
| ▲里山戲劇體驗營—— | 7/2-4 | 美濃國中/茶頂山/永安聚落 | |

唱母語，係母係罇擺 he m^v he la bai (下)

在逐個過程中與青少
年們對話也提醒我，要
好好抓住屬於自己的根
及文化，因為那將是心
裏溫暖最能踏實支撐自
己的養分所在。為此也
告訴自己：不該因非客
人而冷漠安分當個執行
者；也許另一個平行時
空，不同的時局背景我
也能同時使用華語、閩
南語、客語、原住民語
來做交談。其中該扮演
什麼樣的角色時似乎若
有所悟了。歌詞評審會
時我是個學習者，誰有
這麼難得機會同時能學
習客語及寫客語字呢；
歌手練唱我是個陪伴
者，大家哼
歌聊聊天說
話把鬱悶事
出來，相比
來我這個都
大的小孩都
不你們如此
獨立成熟；策
劃發表會我
個參與者，演
出活動不
容易但有夥
伴依舊能打
屬於你們的
動人；我既
大人，也是
孩子，能與
麼棒的團
事真的受
多。離開
個月除了
適外，都
聽不慣，初
竟會變成
想會變熟
音。甚至
時會因聊
談時發現
（本來也
好）退步
緊張的所
想說的，以
望青少
生中繼
用自
母

在逐個過程中與青少
年們對話也提醒我，要
好好抓住屬於自己的根
及文化，因為那將是心
裏溫暖最能踏實支撐自
己的養分所在。為此也
告訴自己：不該因非客
人而冷漠安分當個執行
者；也許另一個平行時
空，不同的時局背景我
也能同時使用華語、閩
南語、客語、原住民語
來做交談。其中該扮演
什麼樣的角色時似乎若
有所悟了。歌詞評審會
時我是個學習者，誰有
這麼難得機會同時能學
習客語及寫客語字呢；
歌手練唱我是個陪伴
者，大家哼
歌聊聊天說
話把鬱悶事
出來，相比
來我這個都
大的小孩都
不你們如此
獨立成熟；策
劃發表會我
個參與者，演
出活動不
容易但有夥
伴依舊能打
屬於你們的
動人；我既
大人，也是
孩子，能與
麼棒的團
事真的受
多。離開
個月除了
適外，都
聽不慣，初
竟會變成
想會變熟
音。甚至
時會因聊
談時發現
（本來也
好）退步
緊張的所
想說的，以
望青少
生中繼
用自
母



▲錄音由專輯創作歌手與青少年一起合唱。

▲青少年客語歌詞創作專輯封面。
(視覺設計/粘力元)

語，語言是有生命力的
會伴隨著你成長。如果
平時並不常用這個語
言，那又怎能寫出貼切
生活的歌詞呢？我們也期待
能讓你/妳透過這青少年
年創作專輯激發、欣
賞、體驗，建構出自己
想要的，也許是一個心
靈的寄託，又或許是能
自在說話的地方。

文/粘力元 (前山下民
謠專案經理)

旅外鄉親讀者 近期繳費名單

加拿大 陳耀德 一萬元
 澳洲 鍾玉田 一千八百元
 美國 吳裕德 三千六百元
 美國 吳弘榮 三千六百元
 美國 馮啟豐 一千八百元
 美國 李峰輝 一千八百元
 台北市 陳立昌 三千九百元
 台北市 張錦輝 二千六百元
 新北市 鍾仁和 一千三百元
 新北市 童桂湄 一千三百元
 板橋區 林作振 一千三百元
 桃園市 宋永雄 五千元
 桃園市 劉俊義 一千三百元
 桃園市 曾木清 一千三百元
 桃園市 吳宏榮 一千三百元
 台南市 邱亮福 一千三百元
 台南市 邱亮福 一千三百元
 鹽埕區 鍾俊財 三千九百元
 鹽埕區 鍾秋香 三千九百元
 小港區 劉永陵 一千三百元
 左營區 吳聰明 一千三百元
 楠梓區 林運財 一千三百元

《鍾錦富海外培力獎助學金》

對象：就讀國外大學之研究所，以戶籍設於美濃區為優先。
 金額：每人十萬元 (限兩名)
 申請表公佈於美濃博士學人協會網站
 6月5日前繳交資料相關問題請洽詢
 古錦松秘書長 0933605700 或
 鍾昆宏社長 0952700196

賀 李漢麟先生 公子 李孝文
 林菊美女士
榮獲 國立交通大學 光電博士學位
科技先鋒大展
長才
 大舅 林享吉
 舅媽 林陳冬招 賀

恭賀 吳尹德老師 次孫 崇均 高分考取
 劉蓉齡女士
臺灣大學醫學系 (長孫 崇安 前年考取)
 兄弟倆 高雄中學應屆畢業
滿級分錄取台大醫科
一門雙傑 美濃之光
 謝福祥 宋貴元 溫永慶 楊權林
 劉馨正 陳元美 鍾貴旺 童發祥
 劉勝智 林作敏 蕭圓妹 藍勝生
 全賀

敬美濃鄉親福佑：
 經營的企業想要得到迴響，懇請用心參考下列條文，它確切能給大家帶來方便與成就。
 A. 絕對相信幫助別人，則收穫最多的永遠是自己。
 B. 堅定了解所謂的高人，是將複雜的事變成簡單。
 C. 永遠要堅持自己的事業體，必須與顧客有所牽連並合作一生
 D. 借用雲端科技幫助客戶，給大眾有收穫有感觸。
 E. 大德：如您認同這幾項堅持，先祝福您，下一個富豪就是您
 感恩！0903-028-119 林庭安

免費客家八音演奏服務
 為保存客家傳統文化，若鄉親結婚有依傳統禮俗辦理敬外祖「與「還神」祭典。
 意者請洽美濃客家八音團
 謝宜文 0932837873

第八屆 桐花文學獎


 即日起收件至 6/28
 郵政特准掛號

多一種能力 多一種語言
客語能力
 108年度 初級認證
 報名日期 4/1~5/31
 全國認證日期 08月31日・09月08日
 另有團報增梯認證
 詳情請立即上網查詢「108客語初級認證」
 服務專線：0800-699-566


第八屆桐花文學獎活動簡章

- 活動目的：客家文學反映客家族群在時代流轉中與臺灣土地、人際、社會互動的過程，為臺灣文學重要範疇之一。多樣化的創作內容充分顯露客家人豐富的文化特色，背負著記錄與傳承客家語言的使命。有鑑於此，客家委員會特徵集以客語漢字創作之文學作品，鼓勵客語創作風氣。期望透過文學創作的方式，讓社會大眾領略客家文字與文化獨特之美，使客家文化和語言得以永續流傳。
- 辦理單位：主辦單位：客家委員會 承辦單位：台灣文化產業發展協會
- 參加對象：不限國籍。凡以客語漢字創作者，皆可參加。
- 徵選主題：以客家豐富多元的文化特色為題材，不限主題，創作與書寫與客家文化相關之原創作品。
- 徵選類別與字數：(一) 客家三行詩：格式為首句5字，第二、三句為7字。(二) 微小說：字數以50字為限。(三) 新詩類：行數以25行為限。(四) 散文類：字數以3000字為限。
 ※註：各類參選作品未以客語漢字創作及不符合徵選類別與字數規定者，不得參加評選。
- 獎額獎項：
 - 客家三行詩類 入選10名，每名獎金新臺幣2萬元及獎狀乙紙
 - 微小說類 入選10名，每名獎金新臺幣2萬元及獎狀乙紙
 - 新詩類 首獎1名，獎金新臺幣10萬元及獎座乙座 優等1名，獎金新臺幣8萬元及獎座乙座 佳作5名，每名獎金新臺幣1萬元及獎狀乙紙
 - 散文類 首獎1名，獎金新臺幣10萬元及獎座乙座 優等1名，獎金新臺幣8萬元及獎座乙座 佳作5名，每名獎金新臺幣1萬元及獎狀乙紙

客家委員會 Hakka Affairs Council
 第8屆桐花文學獎徵件小組
 主辦單位：客家委員會
 承辦單位：台灣文化產業發展協會
 地址：100 臺北市中正區林森南路2號2樓之5
 電話：(02)2351-0116 傳真：(02)2351-2985
 網址：<http://www.hakkaliterature.tw/>
 信箱：hakkawriter@gmail.com

江蘇省宿遷市官員參訪義民廟

陳子文主委、區長以禮相待賓主盡歡

【本刊訊】在兩岸官方層級交流日漸萎縮之際，4月中旬，大陸江蘇省下轄位於北部的宿遷市洋河新區管理委員會主任陳恒帶領管理委員會、經濟發展局局長于淼、副局長周冬、社會事業局局長吳羨、生物科技產業園管理辦公室主任王曉磊、洋河新區第二大酒廠蘇洋酒廠董事長王林云等，以文化宗教交流名義，前來

旗美褒忠義民廟參觀訪問。旗美褒忠義民廟主委會陳子文率該廟委員劉文海、林榮山(樂善堂主委)、劉富興(廣善堂主委)、林作親、鍾安財、蕭豐運、大爐主蘇林盛娣等，在會議室以最高禮儀方式做簡報、座談，之後全體人員先前往主委陳子文家拜訪，然後再前往好客莊午餐歡聚。

美濃區長鍾炳光出席，讓洋河新區訪問團貴賓倍感溫馨、高興。席間以金門高粱互敬語言又相通，加上義民廟信徒劉黃運娣的客家山歌助興，倍增熱鬧氣氛。副主任陳恒高興得提議要與美濃區結姐妹市。宴會結束，義民廟贈送內門名產花生糖當伴手禮，讓他們更加感動，美濃不是一個好山好水的地方，且人情味好客精神更讓人尊

敬、懷念，訪問團對奉祀為保鄉民、為國家犧牲生命的義民爺的義民廟也稱讚有加。宿遷市是江蘇省下轄的地級市，位於該省北部、大運河。黃河故道貫穿境內，宿遷市轄二區三縣，面積八五五平方公里，人口473萬。洋河新區則是宿遷市下轄二區之一，人口有30多萬人，新區內有40多家酒廠，洋河大麴

酒在唐朝時享有盛名，可考證歷史有400多年，自古就有英雄、美酒、生態好的美譽；英雄指的是西楚霸王項羽的故鄉，美酒則是指洋河白酒(洋河大麴、夢之藍)生態好是指城市的環境衛生、人文地理被稱讚，洋河新區在全國的城市環境衛生評比賽中得過第一名，全區所生產的酒在全國八大名酒第二名(僅次於茅台)；洋河新區40多家酒廠中第二大酒廠蘇洋酒廠董事長王林云是貴賓之一。(劉政榮報導)

一甲子同學會

一甲子同學聚會花絮：民國42年入學、48年

畢業人數約160左右，校長劉滿德先生。畢業60年了，一甲子再度能相聚不是那麼容易，走的已經走了，身

體不便的也無法參加，剩下的是幸福的一群、帶著愉快歡樂的心情、有些遠從北、中部南下餐敘、地點好客莊餐

廳、此餐廳是鍾義勝同學之弟英勝兄所經營、匆匆邀約來了六桌同學、龍壯國校長前來致詞、李雪光老師的烏

克麗麗及內人張桂妹山歌演出、在劉蘭英老師的主持下展開了序幕、增添了無限歡樂的氣息、多年未見、不管男



▲圖陳子文主委、鍾炳光區長(中)與陳恒副主委等嘉賓合影留念。



▲右圖與上圖為龍壯國小畢業一甲子同學會，部份男女同學話家常，站立者為朱信強議員與好客庄老闆鍾英勝。

龍山國小

【龍山國小訊】本校桌球隊4月19日赴福誠高中參加「高雄市108年度國民小學運動會暨教育盃桌球賽」，榮獲全市第三名。

大崎下人羅禎祥老師熱愛攝影，花費十萬元購買名牌單眼專業相機，美濃山水風光名勝古蹟，在他的運鏡巧思之下，家鄉風光美呆了！

下圖為龍壯獅形頂鳥瞰美濃平原的美麗景觀，紅燈籠當前景，更顯福地洞天美不勝收。

4月28日於旗美高中參加「國立旗美高中校友會108年度旗美杯桌球賽」，成績斐然：張意柔榮獲女子個人賽第三名，邱雅敏、邱筱詩並列第五名(參加隊伍包含大旗美地區、路竹、

屏東等小學桌球隊)。本校桌球訓練基地由傑出校友羅真權董事長捐建，在鍾智文、劉邱文、張清祥等教練們熱心指導下，小選手們的球技精益求精。

【本刊訊】鳳山高中退休老師羅禎祥，是南台灣的數學名師，由於他的學經歷卓越群倫，熱忱又充滿鬥志，退而不休，又獲得立志中學的重聘，請他發揮長才協助招生。

羅禎祥攝影輯

模範母親節表揚

【公所訊】美濃區公所暨水資局共同辦理108年度模範母親節表揚大會，盛況空前人潮蜂擁，現場有模範母親本人及眷屬、立法委員、市議員、農會長官、地方仕紳、里長及貴賓參與共襄盛舉，在五月天散播出康乃馨的芬芳，母儀足式的恩典慶日，成了每個子女心中的大

事。家住五穀街的中壇里模範母親鄭張細妹，其夫是五穀廟堂主鄭壽章先生，夫妻終年勤儉持家，平日做人處事和藹可親，棒頭出孝子，父嚴母慈養育子女各個平步青雲事業有成，子女雖無絲衣娛親，但都抱著父母在不遠遊，感恩厚德孝順年邁父母親，揚名在鄉里；尤其鄭壽章先生畢生能力所及博

施濟眾，好善樂施推己及人，成了家戶知曉的事，在偉大母親的表揚

日子裡，祝福天下所有的母親身體健康平安愉悅！



▲左圖為中壇里的模範母親鄭張細妹。



▲圖年紀最長的模範母親林曾錦妹97歲(中圳里)與家人來賓合影。

